

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2318/87

af 31. juli 1987

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1915/87⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning nr. 142/67/EØF af
21. juni 1967 om restitutioner ved udførsel af raps-, rybs-
og solsikkefrø⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
2429/72⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 3, første punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
der skal anvendes for landbruget⁽⁵⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1953/87⁽⁶⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁷⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 1869/87⁽⁸⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

indikativprisen og de månedlige forhøjelser af indikativ-
prisen for frø af raps-, rybs- og solsikkefrø for høståret
1987/88 er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr.
1917/87⁽⁹⁾ og (EØF) nr. 1918/87⁽¹⁰⁾;

I henhold til artikel 28 i forordning nr. 136/66/EØF kan
der ydes en restitution ved udførsel til tredjelande af olie-
holdige frø, der er høstet i Fællesskabet; denne restitu-

tions størrelse kan højst være lig med forskellen mellem
priserne inden for Fællesskabet og verdenspriserne, hvis
de førstnævnte er højere end de sidstnævnte; i henhold
til artikel 21 i forordning nr. 136/66/EØF finder artikel
28 i denne forordning for øjeblikket kun anvendelse på
raps-, rybs- og solsikkefrø;

restitutionen for raps- og rybsfrø produceret i Spanien
eller Portugal justeres i henhold til Rådets forordning
(EØF) nr. 478/86⁽¹¹⁾;

i henhold til artikel 3 i forordning nr. 142/67/EØF skal
restitutionen beregnes under hensyn til de priser, som
anvendes inden for Fællesskabet på de forskellige repræ-
sentative markeder for forarbejdning og udførsel, til de
gunstigste priser, som er konstateret på de forskellige
markeder i de importerende tredjelande samt til de
omkostninger, der er forbundet med at bringe varerne ud
på verdensmarkedet; endvidere skal der ved fastsættelsen
af restitutionsbeløbet tages hensyn til markedsprisernes
niveau i Fællesskabet for så vidt angår de olieholdige frø,
som er nævnt i artikel 21 i forordning nr. 136/66/EØF,
samt til disse prisers sandsynlige udvikling; endelig skal
der ved fastsættelsen tages hensyn til påtænkte udførslers
økonomiske aspekt og til forholdet inden for Fællesskabet
mellem de disponible mængder af og efterspørgselen efter
disse frø;

produktionen af raps- og rybsfrø, der anslås for høståret
1987/88, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2041/87⁽¹²⁾; det beløb, der skal trækkes fra restitutionsbe-
løbet i medfør af den ordning for maksimumsmængder til
garanterede priser, der er omhandlet i artikel 27a i forord-
ning nr. 136/66/EØF, er fastsat i Rådets forordning (EØF)
nr. 2295/87⁽¹³⁾;

i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 651/71 af 29. marts 1971 om visse nærmere retnings-
linjer for anvendelsen af restitutioner ved eksport af olie-
holdige frø⁽¹⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1815/84
⁽¹⁵⁾, skal restitutionsbeløbet beregnes på grundlag af
vægten af de udførte frø; denne vægt skal reguleres efter

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2461/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 185 af 4. 7. 1987, s. 68.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 176 af 1. 7. 1987, s. 30.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 16.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 55.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1987, s. 11.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 43.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 75 af 30. 3. 1971, s. 16.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 170 af 29. 6. 1984, s. 46.

de forskelle, som kan forekomme mellem den konstaterede fugtigheds- og urenhedsprocent og de procentsatser, som er lagt til grund ved definitionen af den standardkvalitet, for hvilken indikativprisen er fastsat; ved denne regulering skal vægten af de udførte frø forhøjes med forskellen mellem den faktisk forekommende mængde fugtighed og urenheder og den mængde, som er blevet lagt til grund for standardkvaliteten, hvis den førstnævnte mængde er mindre end den sidstnævnte; i modsat fald skal vægten af de udførte frø nedsættes med nævnte forskel;

den ovenfor nævnte standardkvalitet er defineret i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1102/84⁽¹⁾;

i henhold til artikel 2 i forordning nr. 142/67/EØF kan restitutionen fastsættes på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt;

i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 651/71 er det fastsat, at den endelige restitution efter omregning til hver af de nationale valutaer af restitutioner i ECU, forhøjet eller nedsat med differencebeløbet, offentliggøres; artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1813/84⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3891/86⁽³⁾, indeholder en definition af de elementer, som differencebeløbene består af; disse elementer er lig med indvirkningen på indikativprisen eller restitutionen af den koefficient, der er afledt af den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1569/72 omhandlede procentsats; i henhold til disse bestemmelser udgør denne procentsats;

a) for de medlemsstater, som for deres valutaer indbyrdes opretholder en øjeblikkelig margen på kursudsving på 2,25 %, forskellen mellem

— den omregningskurs, der anvendes inden for den fælles landbrugspolitik og

— den omregningskurs, der følger af centralkursen;

b) for de andre medlemsstater forskellen mellem:

— forholdet mellem den omregningskurs, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik for den pågældende medlemsstats valuta, og centralkursen for hver af de i litra a) omhandlede medlemsstaters valutaer, og

— a vista-kursen for den pågældende medlemsstats valuta i forhold til hver af de i litra a) omhandlede

medlemsstaters valutaer, således som denne konstateres i løbet af en periode, som skal fastsættes;

i henhold til artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1569/72 beregnes den monetære afvigelse for produktionsårene 1984/85 til 1986/87 under hensyntagen til en koefficient, der anvendes på den omregningskurs, der følger af centralkursen; denne koefficient blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 91/87⁽⁴⁾;

i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1569/72 fastsættes der terminsdifferencebeløb, når terminskursen for en eller flere EF-valutaer afviger mere end en bestemt procentdel fra a vista-kursen; denne procentdel er fastsat til 0,5 ved forordning (EØF) nr. 1813/84;

de a vista-valutakurser og terminsvalutakurser samt den periode, der skal tages i betragtning ved beregning af differencebeløbene, er fastlagt i forordning (EØF) nr. 1813/84; såfremt terminsvalutakurser ikke er til rådighed for en eller flere måneder, anvendes alt efter tilfældet kursen for den foregående eller følgende måned;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for olieholdige frø og især noteringerne eller priserne for disse produkter, at restitutionsbeløbet i ECU og det endelige restitutionsbeløb i hver af de nationale valutaer i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 651/71 for raps- og rybsfrø skal fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning, og at der ikke bør fastsættes nogen restitution for solsikkefrø;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 651/71 omhandlede restitutionsbeløb er fastsat for raps- og rybsfrø i bilaget.

2. Der fastsættes ikke restitution for solsikkefrø.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. august 1987.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 13 af 15. 1. 1987, s. 13.

⁽¹⁾ EFT nr. L 113 af 28. 4. 1984, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 29. 6. 1984, s. 41.

⁽³⁾ EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 27.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. juli 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 31. juli 1987 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olieholdige frø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned (1) 8	1. term. (1) 9	2. term. (1) 10	3. term. (1) 11	4. term. (1) 12	5. term. (1) 1
1. Restitutioner (ECU):						
— Spanien	23,242	23,242	23,242	23,639	24,036	24,433
— Portugal	28,002	28,002	28,002	28,399	28,796	29,193
— øvrige medlemsstater	23,500	23,500	23,500	23,897	24,294	24,691
2. Restitutioner:						
Frø høstet og eksporteret til:						
— Tyskland (DM)	57,00	57,00	57,01	58,05	58,99	60,21
— Nederlandene (hfl.)	63,34	63,34	63,34	64,49	65,56	66,89
— BLØU (bfr./lfr.)	1 122,96	1 126,46	1 126,46	1 144,97	1 164,05	1 178,89
— Frankrig (ffr.)	170,43	170,43	170,20	172,74	175,71	179,30
— Danmark (dkr.)	203,29	203,29	203,29	206,77	210,25	212,14
— Irland (Ir. £)	18,943	18,943	18,940	19,242	19,572	19,831
— Det forenede Kongerige (£)	13,576	13,576	13,576	13,836	14,097	14,245
— Italien (lire)	36 113	36 111	35 993	36 747	37 381	37 791
— Grækenland (dr.)	2 349,11	2 326,26	2 299,19	2 336,34	2 387,29	2 374,82
— Spanien (pta.)	3 478,33	3 478,33	3 453,29	3 503,64	3 564,86	3 577,43
— Portugal (esc.)	4 650,88	4 645,77	4 612,39	4 670,02	4 738,20	4 764,39

(1) Uden at foregribe det beløb, der skal fratrækkes i henhold til ordningen med garanterede minimumsmængder.